



Professional **HEAVY DUTY**
GBR 18V-15 S

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 93U (2026.02) 0 / 21



1 609 92A 93U

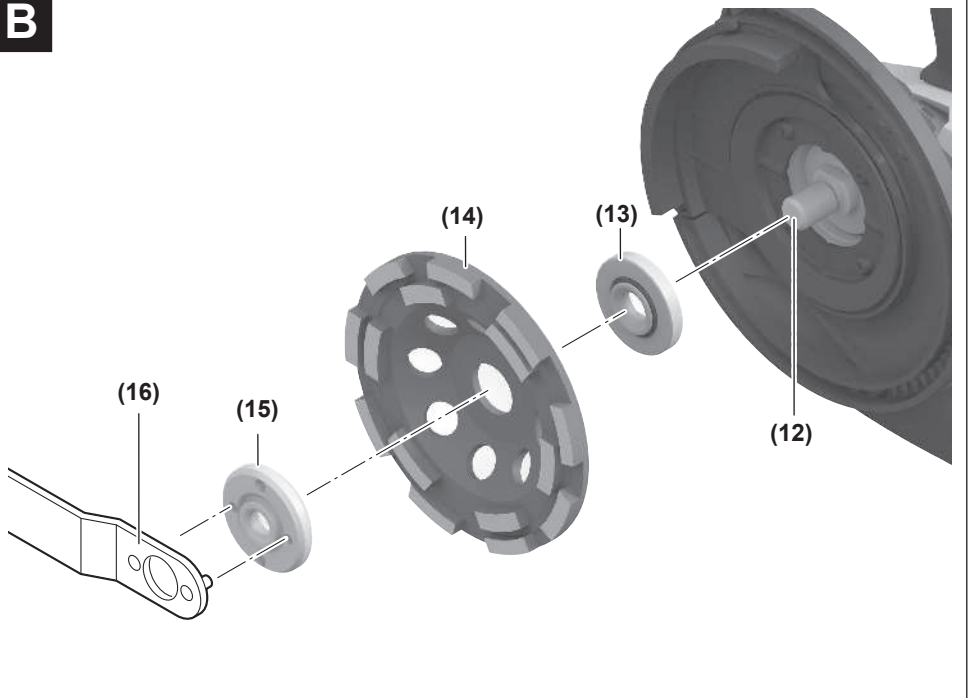
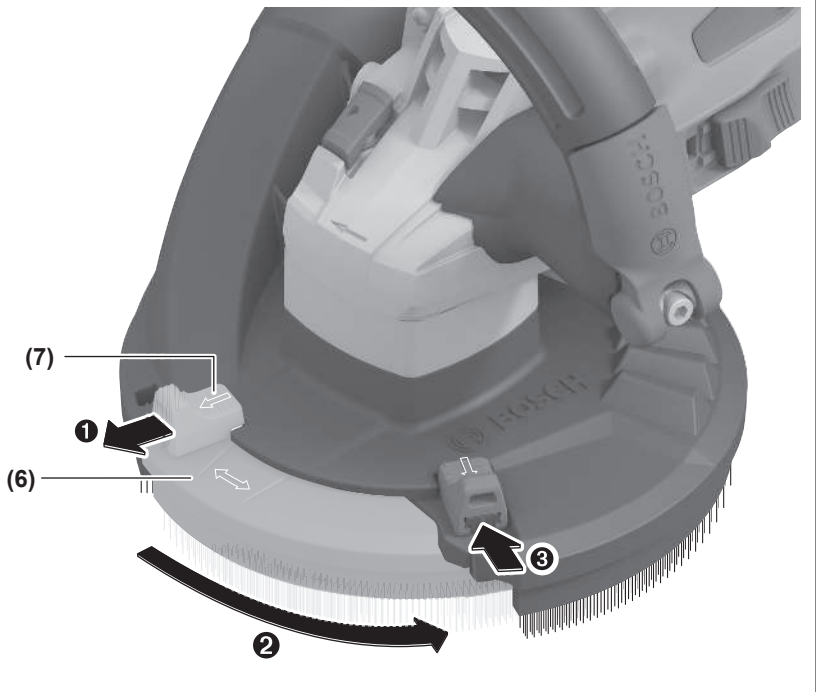


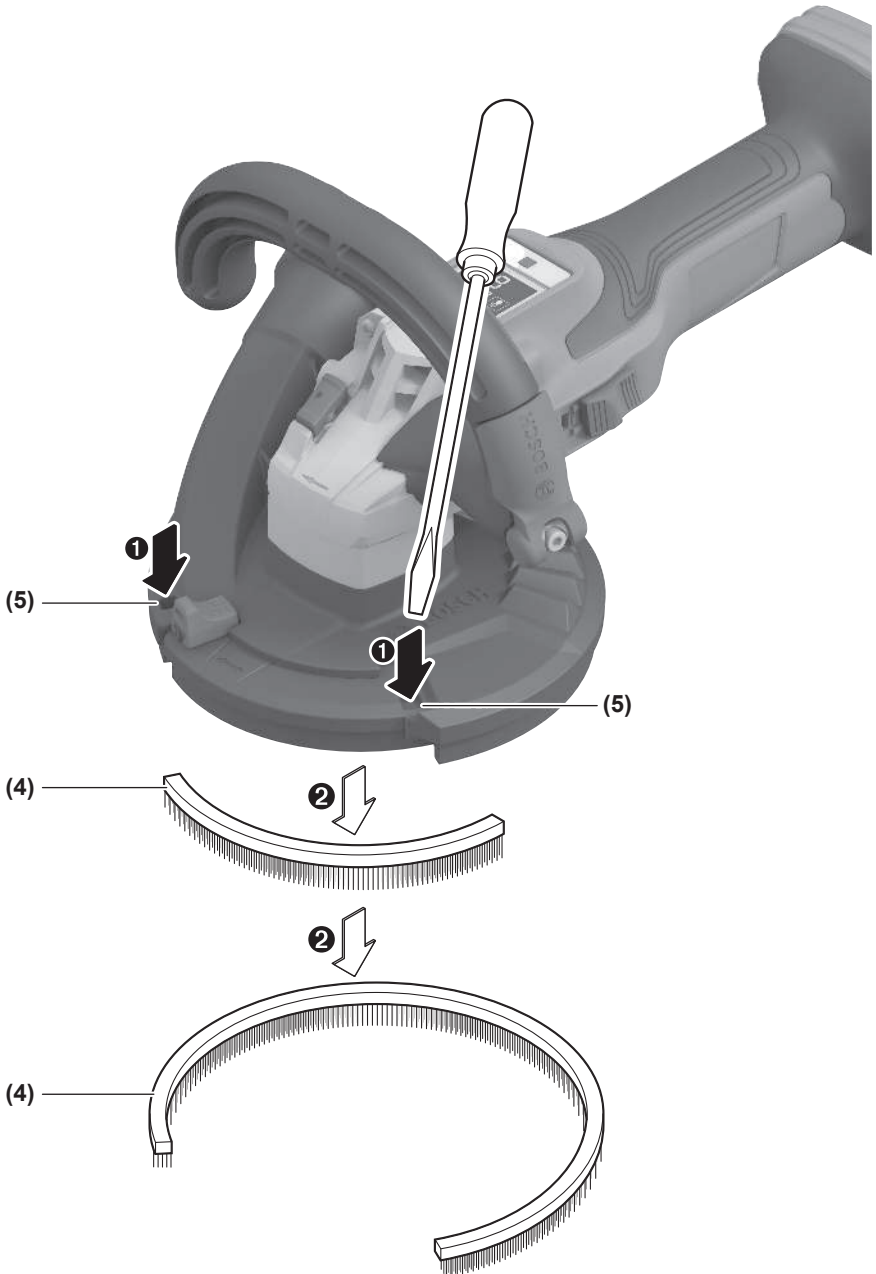
ro Instrucțiuni originale







B**C**

D

Română

Instrucțiuni de siguranță

Instrucțiuni generale de siguranță pentru scule electrice

⚠️ AVERTIS- MENT

Citiți toate avertizările, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile puse la dispoziție

Împreună cu această sculă electrică. Nerespectarea instrucțiunilor menționate mai jos poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări corporale grave.

Păstrați toate indicațiile de avertizare și instrucțiunile în vederea utilizărilor viitoare.

Termenul "sculă electrică" folosit în indicațiile de avertizare se referă la sculele electrice alimentate de la rețea (cu cablu de alimentare) sau la sculele electrice cu acumulator (fără cablu de alimentare).

Siguranța la locul de muncă

▶ **Mențineți-vă sectorul de lucru curat și bine iluminat.** Dezordinea sau sectoarele de lucru neluminate pot duce la accidente.

▶ **Nu lucrați cu sculele electrice în mediu cu pericol de explozie, în care există lichide, gaze sau pulberi inflamabile.** Sculele electrice generează scântei care pot aprinde praful sau vaporii.

▶ **Nu permiteți accesul copiilor și al spectatorilor în timpul utilizării sculei electrice.** Dacă vă este distrasă atenția puteți pierde controlul.

Siguranță electrică

▶ **Feriți sculele electrice de ploaie sau umezeală.** Pătrunderea apei într-o sculă electrică mărește riscul de electrocutare.

Siguranța persoanelor

▶ **Fiți atenți, aveți grijă de ceea ce faceți și procedați rațional atunci când lucrați cu o sculă electrică. Nu folosiți scula electrică atunci când sunteți obosiți sau vă aflați sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor.** Un moment de neatenție în timpul utilizării sculelor electrice poate duce la răni grave.

▶ **Purtați echipament personal de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție.** Purtarea echipamentului personal de protecție, ca masca pentru praf, încălțăminte de siguranță antiderapantă, casca de protecție sau protecția auditivă, în funcție de tipul și utilizarea sculei electrice, diminuează riscul rănilor.

▶ **Evitați o punere în funcțiune involuntară. Înainte de a introduce ștecherul în priză și/sau de a introduce acumulatorul în scula electrică, de a o ridica sau de a o transporta, asigurați-vă că aceasta este oprită.** Dacă atunci când transportați scula electrică țineți degetul pe întrerupător sau dacă porniți scula electrică înainte de a racorda la rețeaua de curent, puteți provoca accidente.

▶ **Înainte de pornirea sculei electrice îndepărtați cleștii de reglare sau cheile fixe din aceasta.** O cheie sau un clește atașat la o componentă rotativă a sculei electrice poate provoca răni.

▶ **Nu vă întindeți pentru a lucra cu scula electrică. Mențineți-vă întotdeauna stabilitatea și echilibrul.** Astfel veți putea controla mai bine scula electrică în situații neașteptate.

▶ **Purtați îmbrăcăminte adecvată. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau podoabe. Feriți părul și îmbrăcăminte de piesele aflate în mișcare.** Îmbrăcăminte largă, părul lung sau podoabele pot fi prinse în piesele aflate în mișcare.

▶ **Dacă pot fi montate echipamente de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt racordate și folosite în mod corect.** Folosirea unei instalații de aspirare a prafului poate duce la reducerea poluării cu praf.

▶ **Nu vă lăsați amăgiți de ușurința în operare dobândită în urma folosirii frecvente a sculelor electrice și nu ignorați principiile de siguranță ale acestora.** Neglijența poate provoca, într-o fracțiune de secundă, vătămări corporale grave.

Utilizarea și manevrarea atentă a sculelor electrice

▶ **Nu suprasolicitați scula electrică. Folosiți pentru executarea lucrării dv. scula electrică destinată aceluși scop.** Cu scula electrică potrivită lucrați mai bine și mai sigur în domeniul de putere indicat.

▶ **Nu folosiți scula electrică dacă aceasta are întrerupătorul defect.** O sculă electrică, care nu mai poate fi pornită sau oprită, este periculoasă și trebuie reparată.

▶ **Scoateți ștecherul afară din priză și/sau îndepărtați acumulatorul dacă este detașabil, înainte de a executa reglaje, a schimba accesoriul sau a depozita scula electrică.** Această măsură de prevedere împiedică pornirea involuntară a sculei electrice.

▶ **Păstrați sculele electrice nefolosite la loc inaccesibil copiilor și nu lăsați să lucreze cu scula electrică persoane care nu sunt familiarizate cu aceasta sau care nu au citit prezentele instrucțiuni.** Sculele electrice devin periculoase atunci când sunt folosite de persoane lipsite de experiență.

▶ **Întrețineți sculele electrice și accesoriile acestora. Verificați alinierea corespunzătoare, controlați dacă, componentele mobile ale sculei electrice nu se blochează, sau dacă există piese rupte sau deteriorate care să afecteze funcționarea sculei electrice. Înainte de utilizare dați la reparat o sculă electrică defectă/piesele deteriorate.** Cauza multor accidente a fost întreținerea necorespunzătoare a sculelor electrice.

▶ **Mențineți bine dispozitivele de tăiere bine ascuțite și curate.** Dispozitivele de tăiere întreținute cu grijă, cu tășuri ascuțite se înțepenesc în mai mică măsură și pot fi conduse mai ușor.

- ▶ **Folosiiți scula electrică, accesoriile, dispozitivele de lucru etc. conform prezentelor instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de activitatea care trebuie desfășurată.** Folosirea sculelor electrice în alt scop decât pentru utilizările prevăzute, poate duce la situații periculoase.
- ▶ **Mențineți mânerul și zonele de prindere uscate, curate și feriți-le de ulei și unsoare.** Mânerul și zonele de prindere alunecoase nu permit manevrarea și controlul sigur al sculei electrice în situații neașteptate.

Manevrarea și utilizarea atentă a sculelor electrice cu acumulator

- ▶ **Încărcați acumulatorii numai în încărcătoarele recomandate de producător.** Dacă un încărcător destinat unui anumit tip de acumulator este folosit la încărcarea altor tipuri de acumulator decât cele prevăzute pentru el, există pericol de incendiu.
- ▶ **Folosiiți numai acumulatorii special destinați sculelor electrice respective.** Utilizarea altor acumulatori poate duce la răniri și pericol de incendiu.
- ▶ **Feriți acumulatorii nefolosiiți de agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care ar putea provoca șuntarea bornelor.** Un scurtcircuit între bornele acumulatorului poate duce la arsuri sau incendiu.
- ▶ **În cazul utilizării greșite, se poate scurge lichid din acumulator; evitați contactul cu acesta. În cazul contactului accidental cu acesta, clătiți cu apă zona afectată. În cazul contactului lichidului cu ochii, consultați de asemenea un medic.** Lichidul scurs din acumulator poate produce iritații ale pielii sau arsuri.
- ▶ **Nu folosiți un acumulator sau o sculă electrică cu acumulator deteriorat sau modificat.** Acumulatorii deteriorați sau modificați pot avea un comportament imprezvizibil care să ducă la incendiu, explozie sau să genereze risc de vătămări corporale.
- ▶ **Nu expuneți acumulatorul sau scula electrică la foc sau temperaturi excesive.** Expunerea la temperaturi mai mari de 130 °C poate duce la explozii.
- ▶ **Respectați toate instrucțiunile de încărcare și nu reincărcați acumulatorul sau scula electrică cu acumulator la temperaturi situate în afara domeniului de temperaturi specificat în instrucțiuni.** Încărcarea incorectă sau la temperaturi situate în afara domeniului de temperaturi specificat ar putea cauza deteriorarea acumulatorului și mări riscul de incendiu.

Întreținere

- ▶ **Încredințați scula electrică pentru reparare personalului de specialitate, calificat în acest scop, repararea făcându-se numai cu piese de schimb originale.** Astfel veți fi siguri că este menținută siguranța sculei electrice.
- ▶ **Nu întrețineți niciodată acumulatorii deteriorați.** Întreținerea acumulatorilor ar trebui efectuată numai de către producător sau de către furnizorii de service autorizați de acesta.

Instrucțiuni privind siguranța pentru șlefuitorul de beton

Avertismente privind siguranța comune pentru operațiile de degroșare:

- ▶ **Această sculă electrică este destinată utilizării ca polizor. Citește toate avertismentele, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate împreună cu această sculă electrică.** Nerespectarea instrucțiunilor menționate mai jos se poate solda cu electrocutare, incendiu și/sau vătămări corporale grave.
- ▶ **Operațiile precum șlefuirea, lucrul cu perii din sârmă, lustruirea, carotarea sau tăierea cu disc abraziv nu trebuie realizate cu această sculă electrică.** Operațiile pentru care această sculă electrică nu este destinată pot fi periculoase și pot provoca vătămări corporale.
- ▶ **Nu converți această sculă electrică pentru a funcționa în alt mod decât cel pentru care a fost concepută în mod specific și specificat de către producătorul sculei.** O asemenea conversie poate duce la pierderea controlului și provoca vătămări corporale grave.
- ▶ **Nu folosiți accesorii care nu sunt prevăzute în mod special și recomandate de către producătorul sculei electrice.** Faptul în sine că accesoriul poate fi fixat pe scula dumneavoastră electrică nu garantează utilizarea sa sigură.
- ▶ **Turația admisă pentru accesoriu trebuie să fie cel puțin egală cu turația maximă specificată pe scula electrică.** Accesoriile cu o turație mai mare decât cea admisă se pot rupe și pot fi aruncate în toate părțile.
- ▶ **Diametrul exterior și grosimea accesoriilor trebuie să corespundă dimensiunilor sculei dumneavoastră electrice.** Accesoriile greșit dimensionate nu pot fi protejate sau controlate în mod corespunzător.
- ▶ **Dimensiunile suportului accesoriului trebuie să se potrivească dimensiunilor pieselor de montare a sculei electrice.** Accesoriile care nu se potrivesc exact pe piesa de montare a sculei electrice se rotesc neuniform, vibrează excesiv și pot duce la pierderea controlului.
- ▶ **Nu utilizați accesorii deteriorate. Înainte de fiecare utilizare verificați dacă accesoriile precum discurile de șlefuire nu sunt rupte sau fisurate, dacă discurile suport nu sunt fisurate, rupte sau uzate, dacă periele din sârmă nu au fire desprinse sau rupte. Dacă scula electrică sau accesoriul cade pe jos, verificați dacă nu s-a deteriorat sau montați un accesoriu nedeteriorat. După ce ați controlat și montat accesoriul, țineți-vă pe dumneavoastră și pe persoanele aflate în preajmă în afara planului de rotație al accesoriului și lăsați scula electrică să meargă în gol în minutul la turația nominală. În mod normal, accesoriile deteriorate se rup în această perioadă de probă.**
- ▶ **Poartă echipament personal de protecție. În funcție de utilizare, poartă o vizieră, ochelari de protecție din plastic sau ochelari de protecție cu lentile. Dacă este cazul, poartă o mască antipraf, protecție auditivă, mănuși de protecție sau un șorț special care să te**

ferească de micile așchii și fragmente desprinse din piesa de prelucrat. Echipamentul de protecție a ochilor trebuie să poată proteja ochii împotriva corpurilor proiectate în aer în cursul diferitelor aplicații. Masca anti-praf sau masca de protecție respiratorie trebuie să filtreze particulele generate în timpul aplicației respective. Expunerea prelungită la zgomot puternic poate provoca pierderea auzului.

- ▶ **Aveți grijă ca spectatorii să păstreze o distanță sigură față de sectorul dumneavoastră de lucru. Oricine pătrunde în sectorul de lucru trebuie să poarte echipament personal de protecție.** Fragmente din piesa de lucru sau accesoriile rupte pot zbura necontrolat și provoca răniri chiar în afara sectorului direct de lucru.
- ▶ **Ține scula electrică numai de mânerul izolat atunci când execuți lucrări la care accesoriul de tăiere poate nimeri conductorii electrici ascunși.** Contactul cu un conductor „sub tensiune” va pune „sub tensiune” și componentele metalice neizolate ale sculei electrice, putând electrocuta operatorul.
- ▶ **Nu puneți niciodată jos scula electrică înainte ca accesoriul să se fi oprit complet.** Accesoriul care se rotește poate ajunge în contact cu suprafața de sprijin, fapt care vă poate face să pierdeți controlul asupra sculei electrice.
- ▶ **Nu lăsați scula electrică să funcționeze în timp ce o transportați.** În urma unui contact accidental cu accesoriul care se rotește, acesta vă poate prinde îmbrăcămintea și chiar pătrunde în corpul dumneavoastră.
- ▶ **Curățați regulat fantele de aerisire ale sculei dumneavoastră electrice.** Ventilatorul motorului atrage praf în carcasă iar acumularea excesivă de pulberi metalice poate provoca pericole electrice.
- ▶ **Nu folosiți scula electrică în apropierea materialelor inflamabile.** Scânteile pot duce la aprinderea acestor materiale.
- ▶ **Nu folosiți accesoriul care necesită agenți de răcire lichizi.** Folosirea apei sau a altor agenți de răcire lichizi poate duce la electrocutare sau șoc electric.

Recul și avertismente corespunzătoare:

Recul este reacția bruscă, apărută la agățarea sau blocarea unui disc de șlefuire, disc suport, o perie de sârmă sau oricare alt accesoriu care se rotește. Agățarea sau blocarea duce la oprirea rapidă a accesoriului care se rotește, ceea ce face ca scula electrică necontrolată să fie accelerată în punctul de blocare, în sens contrar direcției de rotație a accesoriului.

Dacă, de exemplu, un disc de șlefuire se agăță sau se blochează în piesa de lucru, marginea discului de șlefuire care penetrează direct piesa de lucru, se poate prinde în aceasta și duce astfel la smulgerea discului de șlefuire sau provoca reculul. Discul de șlefuire se va deplasa spre operator sau în sens opus acestuia, în funcție de direcția de rotație a discului în punctul de blocare. În aceste condiții, discurile de șlefuire se pot chiar rupe.

Reculul este consecința utilizării greșite și/sau defectuoase a

sculei electrice și poate fi evitat prin măsuri preventive adecvate, precum cele descrise în continuare.

- ▶ **Ține ferm cu ambele mâini scula electrică și adu-ți corpul și brațele într-o poziție din care să poți controla forțele de recul. Folosește întotdeauna mânerul auxiliar, dacă acesta există, pentru a avea un control maxim asupra forțelor de recul sau a momentului de reacție din timpul pornirii.** Operatorul poate controla momentele de reacție sau forțele de recul prin măsuri preventive adecvate.
- ▶ **Nu apropiați niciodată mâinile de accesoriul aflat în mișcare de rotație.** În caz de recul accesoriul se poate deplasa peste mâna dumneavoastră.
- ▶ **Nu vă poziționați corpul în zona de mișcare a sculei electrice în caz de recul.** Reculul proiectează scula electrică în direcție opusă mișcării discului de șlefuire din punctul de blocare.
- ▶ **Lucrează extrem de atent în zona colțurilor, muchiilor ascuțite etc. Evită ricoșarea accesoriului și blocarea acestuia.** Accesoriul care se rotește are tendința să se blocheze în colțuri, pe muchii ascuțite sau când ricoșează și se poate ajunge la pierderea controlului în caz de recul.
- ▶ **Nu folosiți pânze de ferăstrău pentru sculptare în lemn, discuri diamantate segmentate cu fante între segmente mai mari de 10 mm sau pânze de ferăstrău dințate.** Astfel de pânze provoacă frecvent recul și pierderea controlului.

Avertismente specifice privind siguranța în cadrul operațiilor de degroșare:

- ▶ **Folosește numai discurile specificate pentru scula ta electrică și o apărătoare specifică, prevăzută pentru discul utilizat.** Discurile care nu sunt prevăzute pentru această sculă electrică nu pot fi protejate în mod corespunzător și sunt nesigure.
- ▶ **Discurile cu degajare trebuie să fie astfel montate încât suprafața lor de șlefuire să se afle sub planul apărătoarei.** Un disc montat incorect, care este proiectat prin planul apărătoarei nu poate fi protejat corespunzător.
- ▶ **Apărătoarea de protecție trebuie fixată sigur pe scula electrică și astfel ajustată încât să atingă un grad maxim de siguranță în exploatare și numai o porțiune extrem de mică a discului să rămână expusă spre operator.** Apărătoarea de protecție protejează operatorul de fragmentele desprinse prin șlefuire, atingerea accidentală a discului și de scânteile care ar putea provoca aprinderea hainelor.
- ▶ **Discurile trebuie folosite numai pentru aplicațiile recomandate. De exemplu: nu șlefuiți cu partea laterală a unui disc de tăiere.** Discurile de tăiere sunt destinate șlefuirii periferice, exercitarea unor forțe laterale asupra acestor discuri putând duce la ruperea lor.
- ▶ **Folosiți întotdeauna flanșe de prindere nedeteriorate, având dimensiuni și forme corespunzătoare discului selectat.** Flanșele adecvate sprijină discul, reducând astfel pericolul rușerii acestuia. Flanșele pentru discuri de

tăiere pot fi diferite față de flanșele pentru discuri de șlefuire.

- ▶ **Nu utiliza discuri uzate, provenite de la scule electrice mai mari.** Un disc destinat sculelor electrice mai mari nu este adecvat pentru turațiile mai ridicate ale sculelor electrice mai mici și se pot rupe.
- ▶ **Când se utilizează discuri cu funcție dublă, trebuie folosită întotdeauna apărătoarea corectă pentru aplicația efectuată.** Utilizarea unei apărătoari incorecte ar putea să nu asigure nivelul de protecție dorit, ceea ce poate duce la vătămări grave.

Instrucțiuni de siguranță suplimentare



Purtați ochelari de protecție.



Prinde strâns, cu ambele mâini, scula electrică în timpul lucrului și asigură-te că ai o poziție stabilă. Scula electrică este condusă mai sigur cu ambele mâini.

- ▶ **Folosiți detectoare adecvate pentru a localiza conducte de alimentare ascunse sau adresați-vă în acest scop regiile locale furnizoare de utilități.** Contactul cu conductorii electrici poate duce la incendiu și electrocutare. Deteriorarea unei conducte de gaz poate provoca explozii. Străpungerea unei conducte de apă provoacă pagube materiale.
- ▶ **Atunci când alimentarea cu energie electrică este întreruptă, de exemplu prin scoaterea acumulatorului, deblocați întrerupătorul pornit/oprit și aduceți-l în poziția oprit.** Astfel veți împiedica o repornire necontrolată.
- ▶ **Nu atingeți discurile de șlefuire înainte ca acestea să se fi răcit.** Discurile se înfierbântă puternic în timpul lucrului.
- ▶ **Asigurați piesa de lucru.** O piesă de lucru fixată cu dispozitive de prindere sau într-o menghină este ținută mai sigur decât cu mâna dumneavoastră.
- ▶ **În cazul deteriorării sau utilizării necorespunzătoare a acumulatorului, se pot degaja vapori. Acumulatorul poate arde sau exploda.** Aerisiți bine încăperea și solicitați asistență medicală dacă starea dumneavoastră de sănătate se înrăutățește. Vaporii pot irita căile respiratorii.
- ▶ **Nu modifica și nu deschide acumulatorul.** Există pericolul de scurtcircuit.
- ▶ **În urma contactului cu obiecte ascuțite ca de exemplu cuie sau șurubelnițe sau prin acțiunea unor forțe exterioare asupra sa, acumulatorul se poate deteriora.** Se poate produce un scurtcircuit intern în urma căruia acumulatorul să se aprindă, să scoată fum, să explodeze sau să se supraîncălzească.
- ▶ **Utilizează acumulatorul numai la produsele producătorului.** Numai astfel acumulatorul va fi protejat împotriva unei suprasolicitări periculoase.



Protejează acumulatorul împotriva căldurii, de exemplu, împotriva expunerii la radiații solare continue sau flăcări, precum și împotriva murdăriei,

apei și umezelii. În caz contrar, există pericolul de explozie și scurtcircuit.

- ▶ **La prelucrarea pietrei, utilizați un sistem de aspirare a prafului. Aspiratorul trebuie să fie autorizat pentru aspirarea prafului de piatră.** Utilizarea acestor echipamente reduce pericolul de contaminare cu praf a atmosferei.

Instrucțiuni privind siguranța pentru discurile-oală diamantate

- ▶ **Respectați cu strictețe instrucțiunile privind siguranța pentru scula electrică utilizată.**
- ▶ **Lucrați numai cu o apărătoare de aspirare potrivită pentru scula electrică folosită, cu acordare la un aspirator corespunzător.**
- ▶ **Discurile-oală diamantate pot fi utilizate numai pentru aplicații uscate.**
- ▶ **Alegeți un disc-oală diamantat adecvat pentru materialul de prelucrat. Respectați indicațiile de pe ambalaj privind materialele.**
- ▶ **Înainte de montaj, curățați setul de prindere, axul și discul-oală diamantat.**
- ▶ **Țineți cont de dimensiunile discului-oală diamantat. Diametrul orificiului de prindere trebuie să se potrivească cu cel al flanșei de prindere. Nu folosiți reductoare sau adaptoare. Nu este permisă lărgirea orificiului discului-oală diamantat.**
- ▶ **Turația admisă a discului-oală diamantat trebuie să fie cel puțin egală cu turația maximă a sculei electrice.**
- ▶ **Înainte de utilizare, verifică discurile-oală diamantate. Discul-oală diamantat montat trebuie să nu fie deteriorat și să se poată roti liber. Efectuează o probă de funcționare în gol, timp minimum un minut. Nu utiliza un disc-oală diamantat deteriorat, deformat sau care vibrează.**
- ▶ **În timpul lucrului, purtați ochelari de protecție, căști antifonice, mască antipraf, mănuși de protecție și încălțăminte solidă. Dacă este necesar, purtați și un șorț.**
- ▶ **Înainte de a transporta scula electrică, demontați discul-oală diamantat pentru a evita deteriorarea acestuia.**
- ▶ **Pentru obținerea unor rezultate de lucru optime, șlefuiți numai cu o apăsare ușoară, nu înclinați, nu loviți, respectiv nu înfigeți discul în piesa de prelucrat.**
- ▶ **În timpul lucrului, discurile-oală diamantate se pot încălzi puternic; nu le atingeți înainte de a se fi răcit.**
- ▶ **Așezați jos scula electrică numai după ce discul-oală diamantat s-a oprit complet.**
- ▶ **Pentru desfiletarea și înfiletarea piuliței de strângere, utilizați cheia pentru șplinturi 3 607 950 016.**

- **Respectați standardele naționale și internaționale în vigoare.**

Descrierea produsului și a performanțelor sale



Citiți toate indicațiile și instrucțiunile de siguranță. Nerespectarea instrucțiunilor și indicațiilor de siguranță poate provoca electrocutare, incendiu și/sau răni grave.

Țineți seama de ilustrațiile din partea anterioară a instrucțiunilor de folosire.

Utilizarea conform destinației

Scula electrică este destinată șlefuirii uscate, debavurării și netezirii materialelor predominant minerale (de exemplu, beton, piatră, marmură și șapă). Aceasta este adecvată și pentru îndepărtarea straturilor de protecție și a resturilor de adeziv. Scula electrică poate fi utilizată exclusiv în combinație cu un disc-oală diamantat și un aspirator din clasa de pulberi M.

Componentele ilustrate

Numerotarea componentelor ilustrate se referă la schița sculei electrice de la pagina grafică.

- (1) Buton de pornire/oprire
- (2) Mâner auxiliar reglabil (suprafață izolată de prindere)
- (3) Apărătoare de protecție și aspirare
- (4) Perie circulară din două piese
- (5) Degajare
- (6) Piesă mobilă a capacului de protecție
- (7) Sistem de blocare
- (8) Racord de aspirare
- (9) Buton de blocare a axului
- (10) Furtun pentru aspirare^{a)}
- (11) Mâner (suprafață izolată de prindere)
- (12) Arbore de polizat
- (13) Flanșă de prindere cu inel O
- (14) Disc-oală diamantat
- (15) Piuliță de strângere
- (16) Cheie pentru piulițe de strângere
- (17) Pârghie de strângere de pe mânerul auxiliar
- (18) Șurubul pârghiei de strângere de pe mânerul auxiliar
- (19) Acumulator^{a)}
- (20) Buton de deblocare a acumulatorului^{a)}
- (21) Interfață pentru utilizator
- (22) Indicator de încărcare a acumulatorului (interfață pentru utilizator)
- (23) Indicator al deconectării în caz de recul (interfață pentru utilizator)
- (24) Tastă de preselectare a turației (interfață pentru utilizator)
- (25) Indicator al treptei de turație/modului (interfață pentru utilizator)
- (26) Indicator de stare a sculei electrice (interfață pentru utilizator)
- (27) Indicator de temperatură (interfață pentru utilizator)

a) **Acest accesoriu nu este inclus în setul de livrare standard.**

Date tehnice

Șlefuitor de beton		GBR 18V-15 S
Cod de identificare		3 601 G76 2..
Tensiune nominală	V=	18
Turație nominală în gol ^{A)}	rot/min	8500
Domeniu de reglare a turației	rot/min	2600–8500
Diametru disc-oală diamantat	mm	125
Filet arbore de polizat		M 14
Deconectare în caz de recul		●
Dispozitiv de deconectare în caz de impact		●
Protecție la repornire		●
Pornire lentă		●
Protecție la suprasarcină		●
Frână de întrerupere		●
Șlefuire în apropierea marginilor		●
Preselectare a turației		●
Greutate ^{B)}	kg	2,6
Temperatură ambientală recomandată în timpul încărcării	°C	0 ... +35
Temperatură ambientală admisă în timpul funcționării ^{C)} și pe perioada depozitării	°C	-20 ... +50
Acumulatori compatibili		GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...
Acumulatori recomandați pentru putere maximă		ProCORE18V... ≥ 5,5 Ah EXPERT18V... ≥ 5,5 Ah
Încărcătoare recomandate		GAL18... GAL 18...

Șlefuitor de beton**GBR 18V-15 S**

GAL 36...
 GAL 12V/18...
 GAL 12V/18...
 GAX 18...
 EXAL18...

- A) Turație nominală în gol conform EN IEC 62841-2-3 cu accesoriile adecvate. Turația reală în gol nu trebuie să depășească turația nominală în gol și, de aceea, este mai mică.
- B) cu flanșă de prindere (13) și piuliță de strângere (15), fără acumulator (pentru greutatea acumulatorului, accesează site-ul web www.bosch-professional.com)
- C) performanțe limitate la temperaturi < 0 °C

Valorile pot varia în funcție de produs și sunt supuse condițiilor de utilizare, precum și condițiilor de mediu. Pentru informații suplimentare, accesează www.bosch-professional.com/wac.

Informație privind zgomotul/vibrațiile

Valorile zgomotului emis au fost determinate conform **EN IEC 62841-2-3**.

Nivelul de zgomot al sculei electrice evaluat după curba de filtrare A este în parametri normali: nivel de presiune sonoră **82 dB(A)**; nivel de putere sonoră **90 dB(A)**. Incertitudinea K = **3 dB**.

Poartă căști antifonice!

Valorile vibrațiilor a_h (vibrații continue), p_f (vibrații de impact repetate) și incertitudinea K au fost determinate conform **EN IEC 62841-2-3**:

$a_{h, CG} = 5,2 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$,

$p_{f, CG} = 151 \text{ m/s}^2$ ($K = 29 \text{ m/s}^2$).

Nivelul vibrațiilor și nivelul zgomotelor emise specificate în prezentele instrucțiuni au fost măsurate conform unei proceduri de măsurare standardizate și pot fi utilizate la compararea diferitelor scule electrice. Acestea pot fi folosite și pentru evaluarea provizorie a vibrațiilor și zgomotului emis.

Nivelul specificat al vibrațiilor și al zgomotului emis se referă la cele mai frecvente utilizări ale sculei electrice. În eventualitatea în care scula electrică este utilizată pentru alte aplicații, împreună cu alte accesorii decât cele indicate sau nu, beneficiază de o întreținere satisfăcătoare, nivelul vibrațiilor și nivelul zgomotului emis se pot abate de la valorile specificate. Aceasta poate amplifica considerabil vibrațiile și zgomotul de-a lungul întregului interval de lucru.

Pentru o evaluare exactă a vibrațiilor și a zgomotului ar trebui luate în calcul și intervalele de timp în care scula electrică este deconectată sau funcționează, dar nu este folosită efectiv. Această metodă de calcul ar putea duce la reducerea considerabilă a zgomotului pe întreg intervalul de lucru.

Stabiliți măsuri de siguranță suplimentare pentru protejarea utilizatorului împotriva efectului vibrațiilor, ca de exemplu: întreținerea sculei electrice și a accesoriilor, menținerea căldurii mâinilor, organizarea proceselor de muncă.

Deconectarea în caz de recul

În cazul unui recul bruscat al sculei electrice, de exemplu, în cazul unui blocaj în timpul procesului de șlefuire, alimentarea electrică a motorului este întreruptă electronic. În acest caz, se aprinde indicatorul de deconectare în caz de recul (23). În cazul activării funcției de deconectare în caz de recul, indicatorul de stare (26) se aprinde intermitent cu iluminare de culoare roșie.

Pentru **repunerea în funcțiune** a sculei electrice, adu butonul de pornire/oprire (1) în poziția de oprire, iar apoi repornește scula electrică.

Dispozitiv de deconectare în caz de impact

Dispozitivul integrat de deconectare în caz de impact deconectează scula electrică imediat ce aceasta cade pe podea. Indicatorul de stare (26) se aprinde intermitent în roșu.

Pentru **repunerea în funcțiune** a sculei electrice, adu butonul de pornire/oprire (1) în poziția de oprire, iar apoi repornește scula electrică.

Protecție la repornire

Protecția la repornire previne pornirea necontrolată a sculei electrice după producerea unei pene de curent. Dacă protecția la repornire este activată, indicatorul de stare (26) se aprinde intermitent în roșu.

Pentru **repunerea în funcțiune** a sculei electrice, adu butonul de pornire/oprire (1) în poziția de oprire, iar apoi repornește scula electrică.

Pornire lentă

Dispozitivul electronic de pornire lentă limitează cuplul motor în timpul conectării și permite pornirea fără smucituri a sculei electrice.

Observație: Dacă imediat după pornire scula electrică funcționează la turația maximă, înseamnă că pornirea lentă și protecția la repornire s-au defectat. Scula electrică trebuie trimisă imediat la centrul de asistență tehnică; consultă adresele de la paragraful „Centrele de asistență tehnică și consultanță privind utilizarea”.

Protecția la suprasarcină

În caz de suprasarcină, motorul se oprește. Lasă scula electrică să funcționeze fără sarcină la turația maximă în gol timp de aproximativ 1 minut, pentru a se răci.

Frâna de întrerupere

Scula electrică este dotată cu sistemul electronic Bosch Brake System. În momentul deconectării, dispozitivul de șlefuire se oprește în doar câteva secunde. Acest lucru asigură o reducere semnificativă a timpului de funcționare inerțială comparativ cu șlefuitoarele de beton

fără frână de întrerupere, permițând utilizatorului să lase mai rapid din mână scula electrică.

Șlefuirea în apropierea marginilor (consultă imaginea C)

Pentru șlefuirea în apropierea marginilor, împinge spre înainte sistemul de blocare (7) (1) și basculează în lateral

Preselectare a turației

Pot fi selectate trei trepte de turație neconfigurabile. Cu ajutorul tastei de preselectare a turației (24) poți preselecta turația dorită chiar și în timpul funcționării sculei. Cifrele din tabelul următor sunt valori recomandate.

Material	Utilizare	Treaptă de preselectare a turației	[rot/min]
suprafețe moi	îndepărtarea straturilor, de exemplu, straturilor de protecție și resturilor de adeziv de pe suprafețe minerale	1	2600
suprafețe semidure	îndepărtarea straturilor, de exemplu, șapei, adezivului pentru plăci ceramice	2	5000
suprafețe dure	îndepărtarea straturilor, de exemplu, de beton, piatră, marmură	3	8500

Valorile menționate ale treptelor de turație depind de acumulatorul utilizat, de nivelul de încărcare a acumulatorului, precum și de temperatura de funcționare a sculei electrice.

► **Turația admisă pentru accesoriu trebuie să fie cel puțin egală cu turația maximă specificată pe scula**

electrică. Accesoriile cu o turație mai mare decât cea admisă se pot rupe și pot fi aruncate în toate părțile.

Indicatoare de stare

Indicatorul stării de încărcare a acumulatorului (interfață pentru utilizator) (22)	Semnificație/Cauză	Soluție
verde	Acumulator încărcat	–
galben	Acumulator aproape descărcat	Înlocuiește sau încarcă cât mai curând acumulatorul
roșu	Acumulator descărcat	Înlocuiește sau încarcă acumulatorul

Indicator de temperatură (27)	Semnificație/Cauză	Soluție
galben	S-a atins temperatura critică (motorul, sistemul electronic, acumulatorul)	Lasă scula electrică să funcționeze în gol și să se răcească
roșu	Scula electrică este supraîncălzită și se deconectează	Lasă scula electrică să se răcească

Indicator de stare a sculei electrice (26)	Semnificație/Cauză	Soluție
verde	Stare OK	–
galben	A fost atinsă temperatura critică sau acumulatorul este aproape descărcat	Lasă scula electrică să funcționeze în gol și să se răcească ori înlocuiește sau încarcă cât mai curând acumulatorul
Se aprinde în roșu	Scula electrică este supraîncălzită sau acumulatorul este descărcat	Lasă scula electrică să funcționeze în gol și să se răcească ori înlocuiește sau încarcă acumulatorul

Indicator de stare a sculei electrice (26)	Semnificație/Cauză	Soluție
Aprindere intermitentă în roșu	Dispozitivul de deconectare în caz de recul, dispozitivul de deconectare în caz de impact sau protecția la repornire s-a declanșat	Deconectează și reconectează scula electrică

Acumulator

Sculă electrică cu acumulator **Bosch** achiziționată chiar și fără acumulator. Dacă în pachetul de livrare al sculei tale electrice este inclus un acumulator, îl poți scoate pe acesta din ambalaj.

Încărcarea acumulatorului

► **Folosiți numai încărcătoarele menționate în datele tehnice.** Numai aceste încărcătoare sunt adaptate la acumulatorul cu tehnologie litiu-ion montat în scula dumneavoastră electrică.

Observație: Acumulatorii litiu-ion sunt livrați în stare parțial încărcată, conform reglementărilor internaționale privind transportul. Pentru a asigura funcționarea la capacitate maximă a acumulatorului, încarcă complet acumulatorul înainte de prima utilizare.

Introducerea acumulatorului

Introdu acumulatorul încărcat în adaptorul pentru acumulator până când acesta se fixează.

Extragerea acumulatorului



Pentru extragerea acumulatorului, apăsați tasta de deblocare și extrageți acumulatorul. **Nu forța.**

Acumulatorul este prevăzut cu 2 trepte de blocare, care au rolul de a preveni căderea acumulatorului din scula electrică în cazul apăsării involuntare a tastei de deblocare a acumulatorului. Atât timp cât acumulatorul se află în interiorul sculei electrice, acesta este menținut în poziție prin forța elastică a unui arc.

Indicatorul stării de încărcare a acumulatorului

Observație: Nu orice tip de acumulator dispune de un indicator al nivelului de încărcare.

LED-urile verzi ale indicatorului stării de încărcare a acumulatorului indică starea de încărcare a acumulatorului. Din considerente legate de siguranță, verificarea stării de încărcare este posibilă numai cu scula electrică oprită.

Pentru indicarea stării de încărcare, apăsați tasta  sau . Acest lucru este posibil și când acumulatorul nu este montat pe scula electrică.

Dacă, după apăsarea tastei pentru indicarea stării de încărcare, nu se aprinde niciun LED, înseamnă că acumulatorul este defect și trebuie înlocuit.

Nivelul de încărcare al acumulatorului este afișat la interfața pentru utilizator (vezi „Indicatoare de stare”, Pagina 12).

Tip de acumulator GBA 18V... | GBA18V...



LED	Capacitate
Aprindere continuă de 3 ori în verde	60–100%
Aprindere continuă de 2 ori în verde	30–60%
Aprindere continuă o dată în verde	5–30%
Aprindere intermitentă o dată în verde	0–5%

Tip de acumulator ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...





LED	Capacitate
Aprindere continuă de 5 ori în verde	80–100%
Aprindere continuă de 4 ori în verde	60–80%
Aprindere continuă de 3 ori în verde	40–60%
Aprindere continuă de 2 ori în verde	20–40%
Aprindere continuă o dată în verde	5–20%
Aprindere intermitentă o dată în verde	0–5%


Detectarea riscului de defectare a acumulatorului

EXPERT18V... | EXBA18V...

LED-urile indicatorului de încărcare a acumulatorului pot indica, pe lângă nivelul de încărcare al acumulatorului, și riscul de defectare a acumulatorului.

Pentru a activa funcția, mențineți apăsată, timp de 3 secunde, tasta pentru indicarea nivelului de încărcare . Procesul de analiză a acumulatorului este semnalat prin aprinderea indicatorului de încărcare a acumulatorului. Rezultatul este indicat de indicatorul de încărcare a acumulatorului.

 **1 LED:** Acumulatorul comportă un risc înalt de defectare. Puterea și durata de funcționare ar putea fi deja reduse. Este recomandat să înlocuiți acumulatorul.

 **5 LED-uri:** Acumulatorul are o stare optimă și comportă un risc redus de defectare.

Atenție: Evaluarea riscului de defectare a acumulatorului funcționează în două etape și oferă o evaluare simplificată a stării acumulatorului. Conform evaluării efectuate, acumulatorul are o stare optimă sau există un risc mare de defectare a acestuia. Starea de funcționare a acumulatorului nu este afișată în procente.

Indicații privind manevrarea optimă a acumulatorului

Protejați acumulatorul împotriva umezelii și apei.

Depozitați acumulatorul numai la temperaturi cuprinse între -20 °C și 50 °C. Nu lăsați acumulatorul în autovehicul, de exemplu, pe timpul verii.

Ocazional curățați fantele de ventilație ale acumulatorului utilizând o pensulă moale, curată și uscată.

Un timp de funcționare considerabil redus după încărcare indică faptul că acumulatorul s-a uzat și trebuie înlocuit.

Respectați instrucțiunile privind eliminarea.

Montarea

► **Înainte de efectuarea oricăror lucrări la scula electrică (de exemplu, întreținere, înlocuirea accesoriului, curățare etc.), scoate acumulatorul din scula electrică.** În cazul acționării involuntare a comutatorului de pornire/oprire, există pericolul de rănire.

Montarea/Înlocuirea discului-oală diamantat (consultă imaginea B)




Dispozitivul de șlefuire admis

Poți utiliza toate discurile-oală diamantate menționate în aceste instrucțiuni de utilizare.

Ține cont de dimensiunile discului-oală diamantat. Diametrul orificiului de prindere trebuie să se potrivească cu cel al flanșei de prindere. Gaura discului-oală diamantat nu poate fi lărgită. Nu utiliza adaptoare sau reductoare.

Turația admisă [rot/min], respectiv turația periferică [m/s] a discurilor-oală diamantate utilizate trebuie să fie cel puțin egală cu valorile specificate în tabelul următor.

Ține cont de **turația, respectiv viteza periferică** admisă, înscrispionată pe eticheta carotei diamantate.

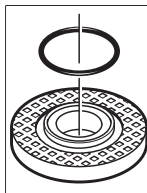
	max. [mm]	[mm]		
	D	d	[rot/min]	[m/s]
	125	22,2	8500	80

Montarea discului-oală diamantat

Alege un disc-oală diamantat adecvat pentru materialul de prelucrat. Ține cont de informațiile referitoare la material înscrispionate pe ambalajul discului-oală diamantat.

Curăță arborele de polizat (12) și toate piesele care trebuie montate.

Introdu flanșa de prindere (13) pe arborele de polizat (12) astfel încât gulerul de centrare să se afe în exterior. Flanșa de prindere (13) trebuie să se fixeze pe diedrul arborelui de polizat (12) (siguranță antirăsucire).



În jurul gulerului de centrare din flanșa de prindere (13) este montată o piesă din plastic (inel O). **Dacă inelul O lipsește sau este deteriorat**, flanșa de prindere (13) trebuie să fie în mod obligatoriu înlocuită înainte de reutilizare.

Așază discul-oală diamantat (14) pe flanșa de prindere (13). Pentru fixarea arborelui de polizat, apasă tasta de blocare a axului (9).

Înșurubează piulița de strângere (15) și strânge-o cu cheia pentru șplinturi (16).

Ai grijă ca gulerul piuliței de strângere (15) să fie orientată spre exterior, conform reprezentării din imagine.

► **După montarea discului-oală diamantat, verifică înainte de pornire dacă discul-oală diamantat este montat corect și dacă se poate roti liber. Asigură-te că discul-oală diamantat nu intră în contact cu apărătoarea de protecție și aspirare sau cu alte componente.**

Înlocuirea discului-oală diamantat

Atunci când transporti scula electrică, trebuie să scoți discul-oală diamantat (14) pentru a evita deteriorarea șabei.

► **Nu atinge discul-oală diamantat decât după ce acesta s-a răcit.** Discurile-oală diamantate se înfierbântă puternic în timpul lucrului.

Pentru fixarea arborelui de polizat, apasă tasta de blocare a axului (9).

► **Acționezi tasta de blocare a arborelui numai atunci când arborele de polizat se află în repaus.** Altfel scula electrică se poate deteriora.

Slăbește piulița de strângere (15) cu ajutorul cheii pentru șplinturi (16) și deșurubează piulița de strângere (15). Scoate discul-oală (14).

Reglarea mânerului auxiliar

Deschide pârghia de strângere (17). Rotește mânerul auxiliar reglabil (2) spre înainte sau spre înapoi în poziția de blocare dorită. Închide pârghia de strângere (17).

Dacă forța de pretensionare a pârghiei de strângere (17) este prea mică, aceasta poate fi strânsă cu ajutorul șurubului de la pârghia de strângere (18).

Aspirarea prafului/așchiilor

Evită lucrul dacă nu pot fi adoptate măsurile corespunzătoare de reducere a emisiilor de praf. Un dispozitiv de aspirare adecvat reduce expunerea la praf, care este nocivă pentru sănătate. Asigură o ventilație optimă a spațiului de lucru. Utilizează întotdeauna o mască de protecție respiratorie adecvată. Folosește pe cât posibil un sistem de aspirare a prafului adecvat pentru materialul prelucrat. Respectă prevederile din țara ta referitoare la materialele de prelucrat.

► **Evitați acumulările de praf la locul de muncă.** Pulberile se pot aprinde cu ușurință.

Cerințe privind aspiratorul

Diametru nominal recomandat al furtunului	mm	28
Subpresiune necesară ^{A)}	mbari hPa	≥ 140 ≥ 140
Debit volumic necesar ^{A)}	l/s m ³ /h	≥ 23 ≥ 82,8
Eficiență de filtrare recomandată		Clasa de pulberi M ^{B)}

A) Valoarea puterii la racordul sistemului de aspirare al sculei electrice

B) Conform IEC/EN 60335-2-69

Respectă instrucțiunile privind aspiratorul. În cazul în care puterea de aspirare scade, întrerupe lucrul și elimină cauza.

Aspirarea cu o instalație exterioară

Aspiratorul trebuie să fie autorizat pentru aspirarea pulberilor de piatră. Bosch oferă aspiratoare adecvate. Pentru a obține un grad ridicat de aspirare a prafului, utilizează aspiratorul GAS 35 M AFC sau GAS 55 M AFC pentru pulberi minerali împreună cu această sculă electrică. Montează un furtun de aspirare **(10)** (accesoriu) la racordul de aspirare **(8)**. Racordează furtunul de aspirare **(10)** la un aspirator (accesoriu). La sfârșitul acestor instrucțiuni este disponibilă o prezentare generală a unui aspirator adecvat pentru racordare.

Recomandăm utilizarea furtunurilor antistatice, precum și a aspiratoarelor disipative. Utilizarea de furtunuri și aspiratoare convenționale este posibilă, însă nu este recomandată din cauza posibilității de încărcare statică.

Observații privind utilizarea șlefuitoarelor de beton

Ține cont de următoarele informații privind reducerea emisiilor de praf care pot apărea în timpul lucrului.

- Utilizează numai combinațiile de disc-oală diamantat, șlefuitor de beton cu apărătoare de protecție și aspirare montată și aspirator din clasa de pulberi M care sunt recomandate de Bosch. În cazul utilizării altor combinații, colectarea și separarea prafului ar putea fi realizate mai puțin eficient.
- Ține cont de instrucțiunile de utilizare a aspiratorului cu privire la întreținerea și curățarea aspiratorului, inclusiv a filtrelor. Golește rezervoarele de colectare a prafului imediat ce acestea s-au umplut. Curăță cu regularitate filtrele aspiratorului și introdu-le întotdeauna complet în aspirator.
- Utilizează numai furtunurile de aspirare furnizate de Bosch. Nu manipula furtunul de aspirare. Dacă în furtunul de aspirare pătrund pietre, întrerupe lucrul și curăță imediat furtunul de aspirare. Evită îndoirea furtunului de aspirare.
- Utilizează șlefuitorul de beton numai conform destinației de utilizare a acestuia.

- Ține cont de cerințele generale privind spațiile de lucru de pe șantiere.
- Asigură o ventilare optimă.
- Asigură o zonă de lucru liberă. În cazul funcționării îndelungate, aspiratorul trebuie să poată fi urmărit liber sau urmărit cu regularitate.
- Poartă căști antifonice, ochelari de protecție, mască antipraf și mănuși dacă este necesar. Folosește ca mască antipraf cel puțin o semimască cu filtru de particule din clasa FFP 2.
- Utilizează un aspirator adecvat pentru curățarea spațiului de lucru. Nu împrăștia prin măturare depunerile de praf.

Funcționarea

Punerea în funcțiune

Pornirea/Oprirea

Pentru **punerea în funcțiune** a sculei electrice, împinge spre înainte comutatorul de pornire/oprire **(1)**.

Pentru **fixarea** comutatorului de pornire/oprire **(1)**, apasă comutatorul de pornire/oprire **(1)** spre înainte și în jos, până când se fixează.

Pentru **deconectarea** sculei electrice, eliberează comutatorul de pornire/oprire **(1)** sau, atunci când este blocat, apasă scurt spre înapoi și în jos comutatorul de pornire/oprire **(1)**, iar apoi eliberează-l.

► **Verifică înainte de utilizare dispozitivele de șlefuire. Dispozitivul de șlefuire trebuie să fie montat perfect și să se poată roti liber. Efectuați o probă funcțională fără sarcină, timp de cel puțin 1 minut. Nu folosiți dispozitive de șlefuire deteriorate, deformate sau care vibrează.** Dispozitivele de șlefuire deteriorate se pot rupe și provoca răni.

Instrucțiuni de lucru

- **Fixați piesa de lucru dacă stabilitatea acesteia nu este asigurată prin propria sa greutate.**
- **Nu suprasolicitați scula electrică într-atât încât aceasta să se oprească din funcționare.**
- **Nu atinge discul-oală diamantat decât după ce acesta s-a răcit.** Discurile-oală diamantate se înfierbântă puternic în timpul lucrului.

Pornește scula electrică și numai după aceasta îndreapt-o spre piesa de prelucrat.

Deplasați scula electrică apăsând-o moderat și executând cercuri plane cu aceasta sau mișcând-o alternativ în direcție longitudinală și transversală pe piesa de lucru. Pentru îndepărtarea straturilor, scula electrică poate fi condusă și într-un unghi mic pe suprafața piesei de prelucrat, fără a perturba aspirarea prafului.

Întreținere și service

Întreținerea și curățarea

- ▶ **Înainte de efectuarea oricăror lucrări la scula electrică (de exemplu, întreținere, înlocuirea accesoriului, curățare etc.), scoate acumulatorul din scula electrică.** În cazul acționării involuntare a comutatorului de pornire/oprire, există pericolul de rănire.
- ▶ **Pentru a putea lucra bine și în siguranță, mențineți curate scula electrică și fantele de aerisire ale acesteia.**

Poți reascuți un disc-oolă diamantat (**14**) prin șlefuirea scurtă a materialului abraziv (de exemplu, cărămidă din var cu nisip).

Depozitați și întrețineți cu atenție accesoriile.

Înlocuirea periei circulare

Pentru a asigura o aspirare optimă a prafului, înlocuiește cu regularitate peria circulară uzată.

Apas-o (de exemplu, cu o șurubelniță) în ambele fante (**5**) din capacul de protecție. Poți extrage ambele piese ale periei circulare (**4**) de sub scula electrică. (consultă imaginea **D**)

Apasă cu grijă ambele piese noi ale periei circulare (**4**) în ghidajul periei, până la opritor. La introducere, asigură-te că capetele periei circulare nu pătrund într-o degajare din ghidajul periei.

Serviciu de asistență tehnică post-vânzări și consultanță clienți

România

Tel.: +40 21 405 7541

Linkul către adresele centrelor noastre de service și către condițiile de garanție se găsește pe ultima pagină.

În caz de reclamații și comenzi de piese de schimb, te rugăm să specifice neapărat numărul de identificare compus din 10 cifre, indicat pe plăcuța cu date tehnice a produsului.

Eliminare

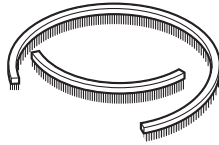
Sculele electrice, acumulatorii, accesoriile și ambalajele trebuie direcționate către o stație de revalorificare ecologică.



Nu aruncați sculele electrice și acumulatorii/bateriile în gunoiul menajer!

Numai pentru țările UE:

Aparatele electrice și electronice sau acumulatorii uzați/bateriile uzate care nu mai pot utilizați/utilizate trebuie colectați/colectate separat și eliminați/eliminate în mod ecologic. Utilizează sistemele de colectare desemnate. Eliminarea incorectă poate fi nocivă pentru mediu și sănătate din cauza eliminării de substanțe periculoase.



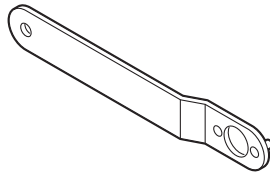
2 608 620 692



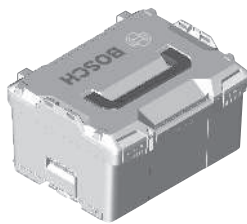
1 605 703 099



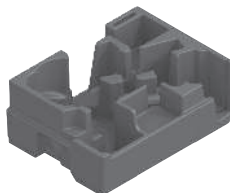
1 603 340 040



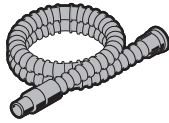
3 607 950 016



1 600 A01 2G2



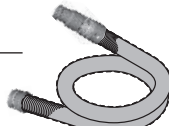
1 600 A03 94P



Ø 28 mm:
2 608 000 772 (3 m)



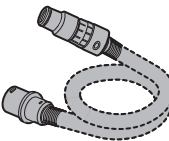
GAS 18V-12 MC



Ø 28 mm:
2 608 000 885 (4 m)



GAS 12-40 MA



Ø 35 mm:
2 608 000 569 (3 m)
2 608 000 565 (5 m)



GAS 35 M AFC



GAS 55 M AFC



Ø 35 mm:
2 608 000 570 (3 m)
2 608 000 566 (5 m)

Legal Information and Licenses

Copyright © 2009–2020 ARM LIMITED

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of ARM nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Copyright © 2011 Petteri Aimonen

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Warranty Disclaimer

This product contains Open Source Software components which underly Open Source Software Licenses. Please note that Open Source Licenses contain disclaimer clauses. The text of the Open Source Licenses that apply are included in this manual under "Legal Information and Licenses".

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>